

Mazurquica modernica

Moderne Mazurka

d. ca 56 / 4 T = 4"

Mehan pre-guñ-tá-di-co va-rias per-só-ni-cas si pe-li-gró-si-cas pa-ra las
Da gib's Per-só-ne-le, die stell'n mir's Frä-ge-le, ob's für die Mäs-se-le hätt kein Ge-

há-si-cas *son las cam-*
fah-re-le, *s A-gi-ta-*

ció-ni-cas a-gi-ta-dó-ri-cas. ¡Ay! que pre-guñ-ti-ca más in-fan-
tró-ne-le in mei-me Lie-der-le. Wie sind die Fra-ger-le a-ber ha-

tí-li-ca. *Só-lo un pí-muf-li-co la for-mu-*
i-ve-le! *So for-mu-lie-re-le tät kein Horn-*

lá-ri-ca pa' mis a-dém-tri-cos yo co-mien-tá-ri-ca.
tie-re-le, was ich bei mí-re-le nur kom-mien-tie-re-le.

Le he contestádico
yo al preguntónico:
Cuando la guática
pide comídica
pone al cristiánico
firme y guerrérico
por sus poróticos
y sus cebóllicas.
No hay regimiénticos
que los deténguica
si tienen hámbrica
los populáricos.

Preguntadónicos
partidirísticos
disimuládicos
y muy malúlicos
son peligrósicos
más que los vérsicos,
más que las huélguicas
y los desffílicos.
Bajito cuérdica
firman papélicos,
lavan sus mánicos
como Piláticos.

Caballerísticos
almidonádicos,
almidonádicos
ni-ni-ni, ni-ni-ni,
le echan carbónico
al inocéntico
y arrellenádicos
en los sillónicos
cuentan los muérticos
de los encuéntricos
como frivólicos
y bataclánicos.

Varias matáncicas
tiene la histórica
en sus pagínicas
bien imprentádicas.
Para montárlicas
no hicieron fáltica
las refalósicas
revolucionícas.
El juraméntico
jamás cumplídico
es el consántico
del descontentíco.
Ni los obréricos,
ni los paquíticos
tienen la culpica,
señor fiscálico.

Hier' mein Antwortele
an jene Fragerle:
Nämlich, wenn's Bäuche
fordert zum Mahlele
Zwiebeln und Böhnele,
und keine dalele -
werden die Leutele
derb und streitbarele.
Und kein Armele
brächte zum Stehele
alle die Völkerle,
die Hunger habele.

Parteiisch Fragerle
mit ihr'm Geheuchele
und ihren Tücke
hab'n mehr Gefahrele
als meine Liederle,
Meetings und Streikerle.
Sie unterzeichnele
weiße Papierele
hinter dem Rücke
der dummen Mäsele
und waschen d'Hände
drauf in Unschüldele.

Die feinen Jünkerle
mit steifen Krägele
müssen deswegele
kein Finger krümmele.
Sitzend im Sessele,
zählen's die Tödele
der Z'sammenstöße
anhand der Pressele.
Bei Trank und Essele
machen's ihr Witzele
über's Notizele
von's Hungersnötele.

Manches Massäkerle
hat uns 's Geschichtele
in den Berichte
fein abgedrücktele.
Sie anzurichte
warn nicht vonnötele
Revolutiönele
in den Mazürkele.
's nie erfülltele
schöne Versprechele
ist's große Brüderle
von's klein Mißmütele.
Weder 's Arbeiterle
noch 's Hungerleiderle
hat daran 's Schüldele,
mein Staatsanwättele.

Lo que yo cántico
 es una respuéstica
 a una pregúntica
 de unos graciósicos.
 Y más no cántico,
 porque no quérico.
 Tengo flojérica.
 en los zapáticos,
 en los cabéllicos,
 en el vestídico,
 en los riñónicos
 y en el corpiñico.

Was ich hier singele,
 ist ein Replikele
 auf so ein Winklele
 ein'ger Spaßvögele.
 Weiter zu redele,
 würd ich nicht mögele
 wegen dem Schwächele
 in meinem Kleidele,
 in meinem Wäschele,
 Schühle, Frisürele,
 in meinem Leibele
 und in den Nierele.

Anm.: Die letzten vier Zeilen der 5. Strophe werden auf die Takte 3-7 gesungen.

